

ПРИБОР КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ **1606**.**10**

(измеритель относительной вибрации вала и осевого сдвига)

заводской номер _____

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (СОВМЕЩЕННОЕ С ПАСПОРТОМ)

ТПКЦ.400220.006.10 РЭ

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395) 279-98-46

Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93

Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3523)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-566 Смоленск (4812/29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Казахстан (772)734-952-31

Таджикистан (992)427-82-92-69

Эл. почта: sey@nt-rt.ru || Сайт: http://syel.nt-rt.ru/

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для краткого ознакомления обслуживающего персонала с устройством, принципом действия, правилами технической эксплуатации и обслуживания

прибора контрольно-измерительного 1606.10.

Для работы с прибором необходим технический персонал, подготовленный по программе "Устройство и обслуживание КИП и приборов автоматики". Надежность работы и долговечность прибора обеспечиваются не только качеством самого изделия, но и правильной его эксплуатацией, поэтому соблюдение всех требований, изложенных в настоящем документе, обязательно.

В процессе изготовления предприятие-изготовитель оставляет за собой право замены отдельных деталей и комплектующих изделий без ухудшения технических характеристик прибора.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- 1.1. Прибор контрольно-измерительный 1606.10 в комплекте с первичными преобразователями СИЭЛ–1662-10... и СИЭЛ–1663-10-... предназначен для измерения и контроля значений относительной вибрации вала и осевого сдвига ротора нагнетателя газоперекачивающего агрегата.
- 1.2. Контролируемыми параметрами являются:

размах относительного виброперемещения вала в четырех точках; осевой сдвиг ротора.

1.3. Рабочие условия применения прибора:

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Перечень контролируемых параметров:

Измерительный канал	Параметр
1–1 1–4	размах относительного виброперемещения, мкм
2–1	осевой сдвиг, мм

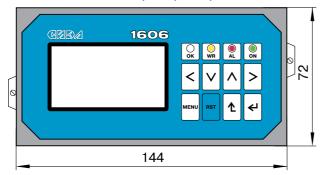
- 2.2. Измерение размаха относительного виброперемещения.
- 2.2.2. Номинальное значение коэффициента преобразования размаха относительного виброперемещения для модификаций, мкА/мкм:

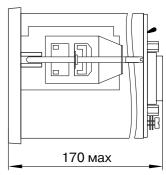
- 2.2.3. Нормируемый по неравномерности диапазон частот преобразования размаха относительного виброперемещения, Гц от 10 до 500.
- 2.2.4. Пределы допускаемого значения приведенной погрешности, $\% \dots \pm 1$.

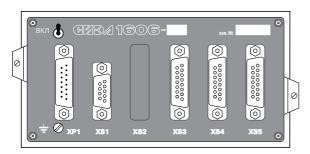
2.3.	измерение осевого сдвига.
2.3.1.	Диапазон входного тока ($I_{\rm BX}$), пропорционального зазору (S), мА от 4 до 20.
2.3.2.	Номинальное значение коэффициента преобразования зазора, мА/мм
2.3.3.	Выражение, используемое для пересчета входного тока $S = \frac{I_{\text{BX}}}{7.0} - 0.3142857$
2.3.4.	Пределы допускаемого значения приведенной погрешности, $\% \dots \pm 1$.
	Характеристики выходных реле. "Исправность" (Р.ОК), трёхполюсный (переключающий) контакт 1;
2.4.2.	"Сигнализация" и "авария" (Р.1, Р.2, Р.3, Р.4 – программируемые с помощью меню), двухполюсные (замыкающие) контакты
2.4.3.	Диапазон изменения уставок реле Р.1Р.4 для каждой измеряемой величины, % от диапазона измерений от 0 до 100;
2.4.4.	Максимальное коммутируемое напряжение, В 250; постоянное 220;
2.4.5.	Максимальная коммутируемая мощность, ВА
2.5.	Характеристики выходных аналоговых сигналов: вид
2.6.	Цифровой интерфейс: аппаратная реализация
2.7.	Напряжение питания, постоянное, В от 18 до 32.
2.8.	Мощность, потребляемая прибором без первичных преобразователей, Вт, не более
2.9.	Габаритные размеры прибора, мм
2.10.	Масса прибора, г, не более 600.

3. УСТРОЙСТВО

- 3.1. Конструктивно прибор выполнен в пластмассовом корпусе, предназначенном для монтажа в щитовую панель.
- 3.2. Внешний вид прибора с крепежными деталями:







3.3. На лицевой панели расположены.

Кнопки управления:

Officialism	Функция				
Обозначение	при просмотре параметров	при изменении настроек			
V , A	выбор параметра	изменение значения			
>,<	выбор страницы изменение разряда				
4	переход в режим	выход из режима изменения,			
	изменения настроек	подтверждение ввода			
I ▲	возврат к верхнему	выход из режима изменения			
<u> </u>	уровню	настроек, отказ от ввода			
MENU	вызов мен	вызов меню прибора			
RST	сброс, перезапуск				

Светодиоды состояния:

ON – включено,

ОК – исправность,

• WR - сигнализация,

AL – авария.

Графический жидкокристаллический индикатор.

- 3.4. На задней панели расположены:
 - тумблер включения питания,
 - разъемы для подключения внешних цепей,
 - винт крепления заземляющего провода.

4. РАБОТА

- 4.1. После включения питания загорается зеленый светодиод **ON**.
- 4.2. Состояние прибора и первичных преобразователей характеризуется:
 - при нормальной работе светодиод **ОК** горит зеленым цветом, реле P.ОК включено;
 - в случае частичного отказа, позволяющего выполнять основную функцию – светодиод **ОК** горит оранжевым цветом, реле P.ОК включено;
 - при неисправности светодиод **ОК** горит красным цветом, реле Р.ОК выключено.
- 4.3. Во время нормальной работы прибора на ЖК-индикатор выводятся значения контролируемых параметров. Переключение выводимых страниц осуществляется с помощью кнопок < и >.

Для измерительного канала осевого сдвига на ЖК-индикатор выводится значение зазора между вихретоковым датчиком и объектом.

- 4.4. Работа прибора сопровождается соответствующими диагностическими сообщениями на ЖК-индикаторе.
- 4.5. Для вызова меню используется кнопка **мени** .



- перемещение указателя (строки с инверсией) по списку производится с помощью кнопок ∨ и ∧;
- для перехода в выбранный пункт меню нажать кнопку 🗸 ;
- для возврата в режим нормальной индикации нажать 🛧 .
- 4.6. Меню ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ служит для просмотра событий, записанных в энергонезависимой памяти прибора:

При входе в меню ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ указатель (строка с инверсией) ставится на последнюю запись, содержащую дату и событие; максимальное число записей 2048: следующая после переполнения запись замещает самую старую.

- перемещение указателя по списку событий производится с помощью кнопок ∨ и ∧;
- для просмотра подробностей записи нажать кнопку 🗗;
- для возврата в главное меню 1.

4.7. В меню НАСТРОЙКИ ПРИБОРА и НАСТРОЙКИ КАНАЛА пользователь имеет возможность контролировать и изменять соответственно настройки прибора в целом и настройки измерительного канала.

ВНИМАНИЕ! Для изменения любых параметров необходимо ввести пароль. Значение пароля, записанное в память при изготовлении прибора, указывается в разделе 10.

4.8. Параметры прибора и их значения:

Параметр	Возможные значения	Значение по умолчанию
Скорость обмена по интерфейсу RS485	от 9,6 кбод до 115,2 кбод	115,2
Адрес	от 1 до 247	1
Пароль	семь строчных букв латинского алфавита: от ааааааа до zzzzzzz	aaaaaaa

- перемещение указателя (строки с инверсией) производится с помощью кнопок ∨ и ∧;
- для выбора изменяемого параметра нажать кнопку

 ← , выбор подтверждается мигающим маркером;
- изменение разряда производится с помощью кнопок
 < и > ;
- изменение значения нажатием ∨ и ∧ ;
- подтверждение введённого значения осуществляется кнопкой 🗗;
- выход в главное меню кнопкой 🛧 .
- 4.9. Параметры измерительных каналов и их значения
- 4.9.1. Размах относительного виброперемещения (каналы 1–1...1–4):

Параметр	Возможные значения	Значение по умолчанию
Максимальное значение размаха относительного виброперемещения, соответствующее максимальному входному и выходному току (Шкала токов)	160, 250	160
Уставка предупредительной сигнализации (ПР), мкм	от 0 до 999	50
Уставка аварийной сигнализации (AB), мкм	от 0 до 999	70
Реле предупредительной сигнализации (Реле ПР)	1, 2, 3, 4;	X
Реле аварийной сигнализации (Реле АВ)	X (не назначено)	Х

4.9.2. Осевой сдвиг (канал 2-1):

Параметр	Возможные значения	Значение по умолчанию
Значение зазора между вихретоковым датчиком и объектом, принимаемое за нулевой осевой сдвиг ("0"), мм	от 0 до 9,9	1,4
Направление изменения зазора, принимаемое за положительный осевой сдвиг (знак)	"+" или "–"	"+"
Уставка предупредительной сигнализации при положительном осевом сдвиге (ПР+), мм	от 0 до 9,9	+0,50
Уставка аварийной сигнализации при положительном осевом сдвиге (AB+), мм	от 0 до 9,9	+0,70
Уставка предупредительной сигнализации при отрицательном осевом сдвиге (ПР–), мм	от 0 до 9,9	-0,50
Уставка аварийной сигнализации при отрицательном осевом сдвиге (AB+), мм	от 0 до 9,9	-0,70
Реле предупредительной сигнализации (Реле ПР)	1, 2, 3, 4; Х (не	х
Реле аварийной сигнализации (Реле AB)	назначено)	Х

- выбор канала производится с помощью кнопок < и >;
- перемещение указателя (строки с инверсией) производится с помощью кнопок ∨ и ∧;
- изменение разряда производится с помощью кнопок < и > ;
- изменение значения нажатием 🗸 и \Lambda ;
- подтверждение введённого значения осуществляется кнопкой 🗗;
- выход в главное меню кнопкой 🛧 .

ВНИМАНИЕ!

При вводе значения "0", а также значений предупредительных и аварийных уставок действуют следующие ограничения:

0,9 мм ≤ "0" ≤ 1,9 мм			
знак "+"	AB+ ≤ (2,5 – "0") мм		
	AB- ≤ ("0" – 0,3) мм	ПР- < AB-	
Q.1101/ " "	AB+ ≤ ("0" – 0,3) мм	ПР+ < AB+	
знак "–"	AB- ≤ (2,5 – "0") мм	ПР- < AB-	

- 4.10. Меню КАЛИБРОВКА служит для пересчета коэффициента преобразования измерительного канала осевого сдвига на материал объекта с помощью трех задаваемых значений зазора.
 - перемещение указателя (строки с инверсией) с помощью кнопок \bigvee и \bigwedge ;
 - для изменения значений задаваемых зазоров нажать кнопку

 ←

 выбор подтверждается мигающим маркером;
 - изменение разряда производится с помощью < и > ;
 - изменение значения с помощью кнопок 🗸 и \Lambda ;
 - подтверждение введённого значения осуществляется кнопкой 🗗;
 - переход к началу калибровки (строка НАЧАТЬ КАЛИБРОВКУ) осуществляется кнопкой
 - выход в главное меню кнопкой 🛧 .
- 4.11. Меню ПРОВЕРКА РЕЛЕ служит для управления реле Р.1...Р.4.

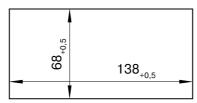
Таким образом осуществляется проверка подключённых к прибору внешних цепей сигнализации и защиты.

- выбор реле (строка с инверсией) производится кнопками 🗸 и 🔥;
- изменение состояния реле производится с помощью 🗸 и 🔥 ;
- для возврата в главное меню два раза нажать кнопку 🛧 .
- 4.12. Прибор может быть подключён к информационно-измерительной системе верхнего уровня с помощью интерфейса RS485.

В качестве протокола обмена используется стандартный промышленный последовательный протокол MODBUS-RTU.

Таблица регистров прибора предоставляется по запросу.

- 5. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
- 5.1. Для установки прибора необходимо изготовить отверстие в панели:



- 5.2. После размещения прибора в отверстии, установить крепёжные детали на боковых панелях корпуса и зафиксировать прибор затяжкой винтов.
- 5.3. Соединить прибор с шиной заземления проводом, подключаемым к винту заземления на задней панели прибора.
- 5.4. Для подготовки к подключению внешних цепей установить на монтажную DIN-рейку шириной 35 мм клеммные соединители из комплекта поставки.

ВНИМАНИЕ! Расстояние между задней панелью прибора и клеммными соединителями не должно превышать 1,5 м.

- 5.5. Соединить разъемы на задней панели прибора с разъемами клеммных соединителей кабелями из комплекта поставки в соответствии со схемой соединений из Приложения 1.
- 5.6. Подключить к клеммным соединителям первичные преобразователи в соответствии с проектом системы измерения и схемами Приложения 2.

ВНИМАНИЕ!

Для снижения влияния наведенных помех необходимо обеспечить правильное и надежное подключение сигнальных и заземляющих проводников для всех частей схемы измерительных каналов.

- 6. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- 6.1. К работе с прибором допускаются лица, имеющие необходимые знания и навыки, изучившие принцип действия прибора и прошедшие соответствующие инструктажи и проверки знаний согласно ПТЭЭП.
- 6.2. Подготовка к использованию.
- 6.2.1. Обеспечить монтаж и подключение прибора согласно разделу 5. Подать питание тумблером на задней панели прибора; после завершения самопроверки длительностью не более 5 с прибор готов к работе.
- 6.2.2.В меню НАСТРОЙКИ ПРИБОРА проконтролировать и, при необходимости, изменить настройки прибора.
- 6.2.3. В меню НАСТРОЙКИ КАНАЛА проконтролировать и, при необходимости, изменить настройки измерительных каналов.

- 6.3. Виды и периодичность технического обслуживания.
- 6.3.1. Периодический контроль: проводится не реже чем раз в месяц и предусматривает осмотр прибора.
- 6.3.2. *Профилактический осмотр:* проводится не реже чем один раз в три месяца и предусматривает проверку и затяжку клеммных соединений и проверку внешних цепей.
- 6.3.3. Внеплановое обслуживание: производится при возникновении неисправности и включает в себя работы, связанные с заменой прибора на исправный.

7. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Прибор 1606.10	1 шт.
Крепёжные детали	. 1 комплект.
Соединители клеммные с кабелями	. 1 комплект.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

8. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- 8.1. Транспортирование изделия в упаковке предприятия-изготовителя допускается производить любым видом транспорта, при условии защиты от атмосферных осадков и брызг воды в соответствии с правилами транспортирования, действующими на всех видах транспорта. Условия транспортирования Ж по ГОСТ 23216.
- 8.2. Хранение изделия в упаковке предприятия-изготовителя в части воздействия климатических факторов внешней среды должно соответствовать группе Ж3 по ГОСТ 15150: температура от –50°С до +50°С и относительная влажность воздуха не более 95% при 35°С.
- 8.3. Срок хранения один год со дня отгрузки.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

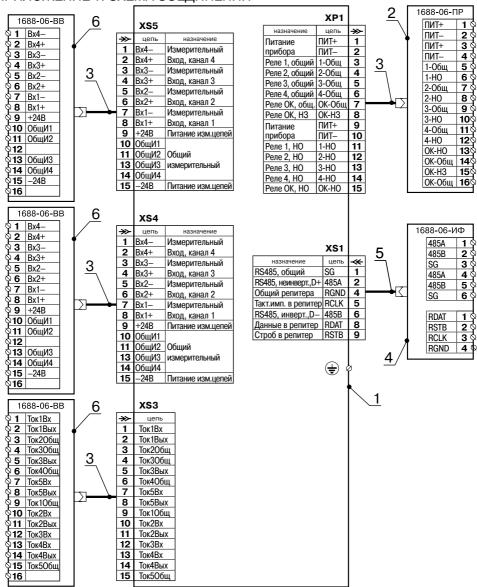
- 9.1. Изготовитель гарантирует соответствие технических характеристик прибора значениям раздела 2 при правильном соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.
- 9.2. Гарантийный срок эксплуатации 18 месяцев со дня ввода в эксплуатацию. В течение гарантийного срока изготовитель производит бесплатный ремонт, если неисправность вызвана ошибками в технологии изготовления.
- 9.3. В случае возникновения неисправностей прибора необходимо обращаться на предприятие-изготовитель для проведения гарантийного или послегарантийного обслуживания.
- 9.4. Предприятие-изготовитель: "СИЭЛ",

10.	ПРИЕМКА						
10.1.	принят в соответ	ствии мента	дской номер с обязательными требо ции и признан годным д	вания	ями де	ейству	
	дата изготовлени	_	- Начальник ОТК М.П.				
	L	_	личная подпись				
10.2.	Настройки, выпол	тненнь	ые на предприятии-изго	товит	еле.		
	Настройки прибора:		Скорость обмена, бод				
	приобра.		Адрес				
			Пароль				
	Настройки измерительных		Параметр	1–1	1–2	1–3	1–4
	каналов размаха	Шкала токов					
	относительного вибро- перемещения:	сигна Устав сигна Реле сигна Реле	ка предупредительной илизации (ПР), мкм ка аварийной илизации (АВ), мкм предупредительной илизации (Реле ПР) аварийной илизации (Реле АВ)				
	Настройки измерительного канала осевого	ком и	ение зазора между вихрет побъектом, принимаемо ой сдвиг ("0"), мм				
	сдвига:	Напр	авление изменения зазо за положительный осево	ора, п ой слві	риним	ıа- ıк)	
		Устав	вка предупредительной оложительном осевом сд	сигна	лизац	ии	
		Устав	ка аварийной сигнализа пьном осевом сдвиге (А	ции п	ри пол		
		Устав	ка предупредительной трицательном осевом сд	сигна	лизац		
		Устав	вка аварийной сигнализа вьном осевом сдвиге (АЕ	ации п	риотр		
		Реле	предупредительной плизации (Реле ПР)	, .			
		Реле	аварийной сигнализаци	іи (Ре	ле АВ)		

	ыполн				
Особые	е замеча	ния по	эксплуа	атации	

11.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ

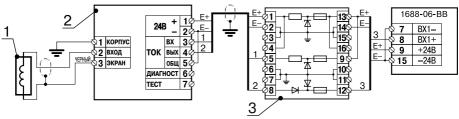


Обозначения:

- 1 прибор 1606.10;
- 2 соединитель клеммный 1688-06-ПР: (питание/реле);
- 3 кабель соединительный 1688-06-К1: (15 жил);
- 4 соединитель клеммный 1688-06-ИФ: (интерфейс);
- 5 кабель соединительный 1688-06-К2: (9 жил);
- 6 соединитель клеммный 1688-06-ВВ.

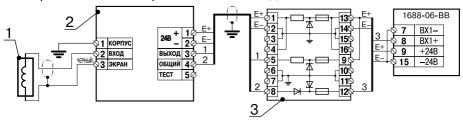
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ КАНАЛОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАРЬЕРОВ ИСКРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Измерительный канал размаха относительного виброперемещения (например, 1–1)



Обозначения:

- 1 датчик вихретоковый СИЭЛ-166Д-10-...;
- 2 генератор-преобразователь СИЭЛ-1663-10...;
- 3 барьер искробезопасности СИЭЛ-1949-24-...-D.
- 2. Измерительный канал размаха осевого сдвига 2-1



Обозначения:

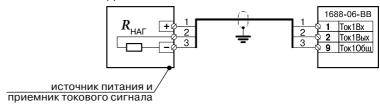
- 1 датчик вихретоковый СИЭЛ-166Д-10-...;
- 2 генератор-преобразователь СИЭЛ-1662-10...;
- 3 барьер искробезопасности СИЭЛ-1949-24-...-D.

Примечание

Подробное описание преобразователей линейных перемещений СИЭЛ–1663-10-... и СИЭЛ–1662-10-... изложено в руководстве по эксплуатации ТПКЦ.427671.006 РЭ.

Подробное описание барьера искробезопасности СИЭЛ–1949 изложено в ТПКЦ.421725.001 РЭ.

3. Подключение токового вывода



 $R_{\scriptscriptstyle{\mathsf{H}\Delta\Gamma}}$ сопротивление нагрузки токового сигнала.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Эл. почта: sey@nt-rt.ru || Сайт: http://syel.nt-rt.ru/

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395) 279-98-46 Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93

Новокузнецк (3843)20-46-81 Смоленск Новосибирск (383)227-86-73 Сочи (862) Омск (3812)21-46-40 Ставропол Орел (4862)44-53-42 Сургут (3-70) Сур

Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47 **К**азахстан (772)734-952-31 **Т**а